

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen elektronischen Thermostat zur Temperaturregelung von Räumen, die mittels Gebläsekonvektor geheizt oder gekühlt werden. Die Betriebsspannung beträgt 230V~. Das Gerät verfügt über die Möglichkeit einen externen Raumfühler anzuschließen, sowie ein Bimetall-Thermostat für die Funktion 'Minimum-Vorlauftemperatur'. Mit Hilfe der Einstellklemmen begrenzen Sie den Drehwinkel des Drehknopfes (Einstellung Raumtemperatur-Sollwert).

MONTAGE

Zur Montage / Installation führen Sie die nachfolgenden Schritte durch. Folgen Sie dabei den Abbildungen auf Seite 2:

- 1 Lösen Sie den Raumthermostat von der Wandhalterung, wie in Abb.2 dargestellt.
- 2 Schieben Sie die Wahlschalter nach Unten und den Drehknopf auf 20°C. Jetzt entfernen Sie den Drehknopf mit einem Schraubendreher, wie in Abb. 3 dargestellt.
- 3 Drücken Sie mit einem Schraubendreher die runde Kunststoffflasche nach hinten (Abb. 4) und lösen den Gehäusedeckel.
- 4 Drehen Sie nun den Deckel nach oben, um diesen vollständig zu entfernen (Abb. 5).
- 5 Entnehmen Sie die Pins aus dem Gehäuseunterteil und stecken diese in den Deckel um den Drehbereich des Drehknopfes zu begrenzen (siehe Abb. 6 und Abschnitt „BEGRENZUNG DREHKNOPF“). Der dritte Pin ist ein Ersatzteil (zusätzlich).
- 6 Befestigen Sie die Wandhalterung mit den beiliegenden Schrauben (im Abstand 60 oder 85 mm). Führen Sie die Anschlussleitungen, wie dargestellt, durch die Wandhalterung (Abb. 6).
- 7 - Befestigen Sie den Thermostat auf der Wandhalterung. Führen Sie die Anschlussleitungen durch die Öffnungen. Richten Sie den Thermostaten aus und schieben diesen nach links, bis er einrastet (Abb. 8).
- Sichern Sie den Thermostat mit den beiliegenden Schrauben auf der Wandhalterung.
- 8 - Führen Sie die Verdrahtung gemäß Anschlussplan auf den Seiten 4, 5, 6 bzw. Seite 7 durch.
- Überprüfen Sie die Jumper-Einstellung **J1** - externer Raumtemperaturfühler. Weitere Informationen erhalten sie im Abschnitt "AUSWAHL RAUMTEMPERATURFÜHLER".
- 9 Zum Verschließen des Thermostaten führen Sie nachfolgenden Schritte durch:
- Setzen Sie nun die Abdeckung wieder auf das Unterteil. Obere Haken im Deckel einrasten (siehe Abb. 7).
- Vor dem nach unten führen prüfen Sie die Stellung der Wahlschalter (siehe Abb. 10).
- 10 Stecken Sie den Drehknopf (in Position 20°C) auf den Stift.

BEDIENUNG

Bedienung und Einstellung erfolgt mit Hilfe von Schaltern und über einen Drehknopf.

VENTILATOR-SCHALTER, 3-STUFIG

Mit dem Schalter werden die 3 Geschwindigkeitsstufen des Ventilators eingestellt.

BETRIEBSART WÄHLEN - SOMMER/AUS (OFF)/WINTER

Mit dem Schalter wählen Sie die jeweils gültige Betriebsart aus:

- Sommer: Symbol ☀: der Kühlen ist aktiviert.
- Winter: Symbol ❄: der Heizen ist aktiviert.
- AUS (OFF): Symbol 0: das Gerät ist ausgeschaltet.

DREHKNOPF

Der Raumtemperatur-Sollwert wird mittels Drehknopf eingestellt, zwischen +5°C ... +35°C.

BEGRENZUNG STELLBEREICH DREHKNOPF

Es ist möglich den Stellbereich für den Drehknopf zu begrenzen und somit den einstellbaren Sollwert der Raumtemperatur. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Lösen Sie den Drehknopf, wie erläutert in "2" Im Abschnitt "INSTALLATION".
2. Positionieren Sie die Pins, wie gezeigt im Beispiel (Abb. 6).

Mit Hilfe der Pins schränken Sie den Drehwinkel des Knopfes ein, wie in Abb. 5 dargestellt.

VORLAUFTEMPERATURFÜHLER

Die Funktion 'Vorlauftemperatur-Überwachung' dient dazu das Einschalten des Ventilators im Heizbetrieb zu verhindern, für den Fall, dass die Vorlauftemperatur zu niedrig ist (-> kalte Luft wird in den Raum gefördert). Die Funktion kann nur genutzt werden, wenn ein Vorlauftemperaturfühler oder ein Bimetall-Thermostat angeschlossen ist. Für den Fall, dass die Funktion nicht genutzt wird, ist es zwingend erforderlich, eine Drahtbrücke zwischen die Klemme 6 und 7 einzufügen.

AUSWAHL RAUMTEMPERATURFÜHLER

Der Thermostat wird mit internem Fühler zur Messung der Raumtemperatur geliefert. Es besteht die Möglichkeit einen externen Raumfühler anzuschließen.

Falls Sie einen externen Raumfühler verwenden muss der Jumper **JP1** (auf der Leiterplatte an der rechten Seite) auf die Position **A** umgesteckt werden, wie in Fig. 6 dargestellt. Schließen Sie dann einen NTC Sensor mit folgenden kennwerten: 10KΩ @ 25°C am Anschluss **SA** bzw. an den Klemmen **12** und **13** an.

Bei Fragen zum Fühlertyp, wenden Sie sich an den Hersteller oder Distributor.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:	230V~ -15% +10% 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	3VA
Schaltleistung:	5 (1) A @ 250V~ SPDT
Sensortyp:	NTC 10KΩ @ 25°C ±1% (eingebauter Fühler oder externer Fühler)
Einstellbereich:	5°C ... 35°C
Genauigkeit:	± 1°C
Auflösung:	1°C
Hysterese:	0.5°C
Betriebstemperatur:	0°C .. 40°C
Lagertemperatur:	-10°C .. +50°C
Umgebungsfeuchte:	20% .. 80% relF (nicht kondensierend)
Schutzart:	IP 30
Gehäuse: Material:	ABS selbstlöschend V0
Gehäuse: Farbe:	Signalweiß (RAL 9003)
Abmessung:	132 x 87 x 37 mm (L x B x T)
Gewicht:	~265 g

⚠ ACHTUNG

- Für die korrekte Regulierung der Raumtemperatur empfiehlt es sich, den Thermostat weit von Wärmequellen, Zuglüften oder besonders kalten Wänden (Thermobrücke) aufzustellen. Falls ein Außenfühler benutzt wird, bezieht sich die Anmerkung auf den Fühler, nicht auf den Thermostat.
- Für die Anschlüsse des Fühlers benutzen Sie Kabel mit einem Minimalquerschnitt von 1.5 mm² und einer Maximallänge von 25 m. Die Kabel des Fühlers sollen auf keinen Fall in den Kanälen der Leitung gestreckt werden.
- Schließen Sie das Gerät über einem den gültigen Normen entsprechenden allpoligen Schalter an das Versorgungsnetz an, die Öffnung dessen Kontakte einen Abstand von mindestens 3 mm in jedem Pol haben soll.
- Die Installation sowie der Elektroanschluss des Geräts soll durch qualifiziertes Fachpersonal in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen vorgenommen werden.
- Bevor Anschlüsse durchzuführen, sicherstellen, dass das elektrische Netz ausgeschaltet ist.

GARANTIE

Unter dem Gesichtspunkt einer kontinuierlichen Entwicklung seiner Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor, Veränderungen an den technischen Daten bzw. Leistungen ohne Kündigung vorzunehmen.

Dem Verbraucher wird eine Produkt-Mängelgewähr nach der EU-Richtlinie 1999/44/CE sowie dem Dokument über die Garantiepolitik des Herstellers geleistet.

8

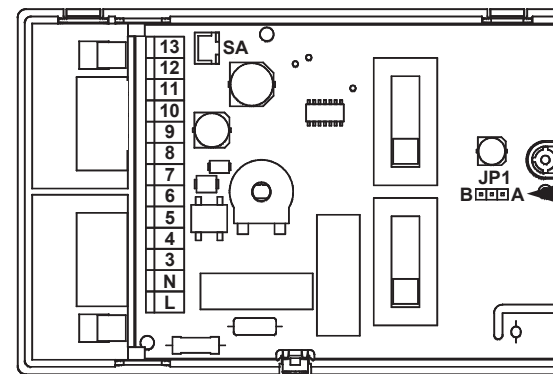


Fig. 9 - Abb. 9

SELEZIONE SONDA INTERNA/ESTERNA INTERNAL/EXTERNAL SENSOR SELECTION WAHL FÜR INNEN-/AUßENFÜHLER SÉLECTION SONDE INTÉRIEURE/EXTÉRIEURE SELECCIÓN SONDA INTERNA/EXTERNA

- B** Sonda interna, (impostazione di fabbrica)
Internal sensor, (factory setup)
Interner Sensor, (werkseitige Einstellung)
Sonde interne, (prédisposé par l'usine)
Sonda interna, (ajuste de fábrica)
- A** Sonda a distanza
External sensor
Externer Sensor
Sonde à distance
Sonda a distancia

9

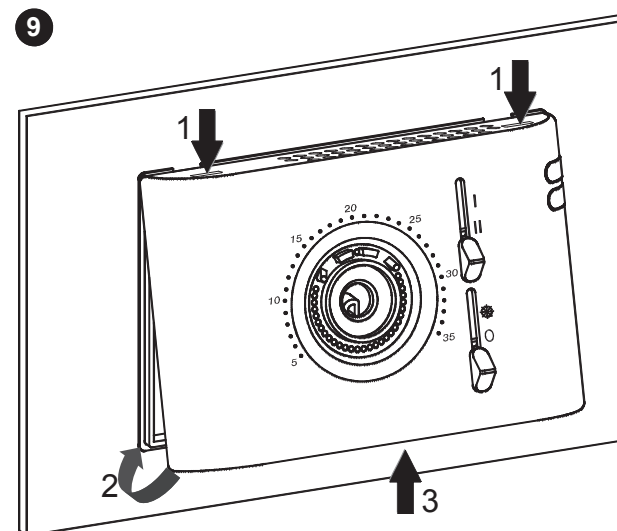


Fig. 10 - Abb. 10

10

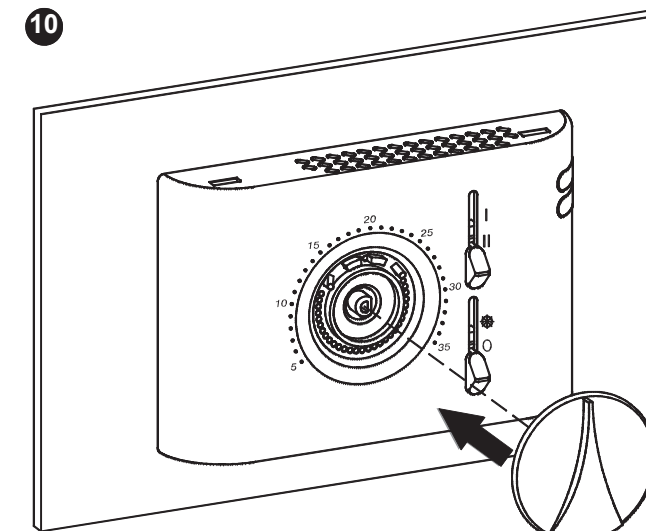


Fig. 11 - Abb. 11

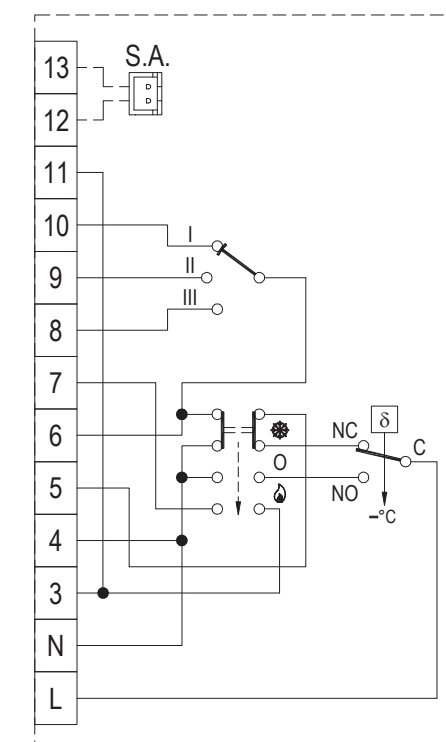


Fig. 12: Schema elettrico interno / Internal diagram / Schéma électrique intérieur / Esquema eléctrico interno
Abb. 12: Innenschaltplan

COLLEGAMENTI ELETTRICI / ELECTRICAL WIRINGS / ELEKTROANSCHLÜSSE / BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES / CONEXIONES ELECTRICAS

A

<p>MOTORE Pos. ESTATE: Sempre acceso Pos. OFF: Spento Pos. INVERNO: Sempre acceso con Termostato di mandata</p> <p>ELETTROVALVOLE Pos. ESTATE: E.V. freddo termostatata Pos. OFF: Tutte spente Pos. INVERNO: E.V. caldo termostatata</p> <p>DISPOSITIVI CONTROLLATI - N1 Motore a 3 velocità - N2 Elettrovalvole - Selezione Estate /inverno - Termostato di mandata</p> <p>MOTOR Pos. SOMMER: immer eingeschaltet Pos. OFF: abgeschaltet Pos. WINTER: immer mit Förderleistungsthermostat eingeschaltet</p> <p>ELEKTROVENTILE Pos. SOMMER: zeitgesteuertes E.V. (Kälte) Pos. OFF: alle E.V. abgeschaltet Pos. WINTER: zeitgesteuertes E.V. (Wärme)</p> <p>GESTEUELTE GERÄTE - N1 Dreigeschwindigkeitsmotor - N2 Elektroventile - Wahl Sommer/Winter - Förderleistungsthermostat</p>	<p>MOTOR Pos. SUM.: Always turned on Pos. OFF: Turned off Pos. WIN.: Always on, with thermostat of sent</p> <p>ELECTROVALVE Pos. SUM.: E.V. cold thermostat Pos. OFF: All turned off Pos. WIN.: E.V. heat thermostat</p> <p>CONTROLLED DEVICES -N°1 3-speeds fan -N°2 Electrovalves -Summer/winter selection -Thermostat of sent</p> <p>MOTEUR Pos. ÉTÉ: Toujours allumé Pos. ARRÊT: Éteint Pos. HIVER: Toujours allumé avec thermostat de refoulement</p> <p>ÉLECTROVANNES Pos. ÉTÉ: E.V. pour froid thermostatée Pos. ARRÊT: Toutes éteintes Pos. HIVER: E.V. pour chaud thermostatée</p> <p>DISPOSITIFS CONTRÔLÉS - N1 Moteur à 3 vitesses - N2 Électrovannes - Sélection été/hiver - Thermostat de refoulement</p>	<p>MOTOR Pos. VERANO: Siempre encendido Pos. OFF: Apagado Pos. INVIERNO: Siempre encendido con termostato de envío</p> <p>ELECTROVALVULAS Pos. VERANO: E.V. frío bajo control Pos. OFF: Todas apagadas Pos. INVIERNO: E.V. caliente bajo control</p> <p>DISPOSITIVOS CONTROLADOS - N1 Motor a 3 velocidades - Selección Verano/Invierno - N2 Electroválvulas - Termostato de envío</p>
--	--	---

B

<p>MOTORE Pos. ESTATE: Sempre acceso Pos. OFF: Spento Pos. INVERNO: Sempre acceso</p> <p>ELETTROVALVOLE Pos. ESTATE: E.V. freddo termostatata Pos. OFF: Tutte spente Pos. INVERNO: E.V. caldo termostatata</p> <p>DISPOSITIVI CONTROLLATI - N1 Motore a 3 velocità - N2 Elettrovalvole - Selezione Estate /inverno</p> <p>MOTOR Pos. SOMMER: immer eingeschaltet Pos. OFF: abgeschaltet Pos. WINTER: immer eingeschaltet</p> <p>ELEKTROVENTILE Pos. SOMMER: zeitgesteuertes E.V. (Kälte) Pos. OFF: alle E.V. abgeschaltet Pos. WINTER: zeitgesteuertes E.V. (Wärme)</p> <p>GESTEUELTE GERÄTE - N1 Dreigeschwindigkeitsmotor - N2 Elektroventile - Wahl Sommer/Winter</p>	<p>MOTOR Pos. SUM.: Always turned on Pos. OFF: Turned off Pos. WIN.: Always turned on</p> <p>ELECTROVALVE Pos. SUM.: E.V. cold thermostat Pos. OFF: All turned off Pos. WIN.: E.V. heat thermostat</p> <p>CONTROLLED DEVICES -N°1 3-speeds fan -N°2 Electrovalves -Summer/winter selection</p> <p>MOTEUR Pos. ÉTÉ: Toujours allumé Pos. ARRÊT: Éteint Pos. HIVER: Toujours allumé</p> <p>ÉLECTROVANNES Pos. ÉTÉ: E.V. pour froid thermostatée Pos. ARRÊT: Toutes éteintes Pos. HIVER: E.V. pour chaud thermostatée</p> <p>DISPOSITIFS CONTRÔLÉS - N1 Moteur à 3 vitesses - N2 Électrovannes - Sélection été/hiver</p>	<p>MOTOR Pos. VERANO: Siempre encendido Pos. OFF: Apagado Pos. INVIERNO: Siempre encendido</p> <p>ELECTROVALVULAS Pos. VERANO: E.V. frío bajo control Pos. OFF: Todas apagadas Pos. INVIERNO: E.V. caliente bajo control</p> <p>DISPOSITIVOS CONTROLADOS - N1 Motor a 3 velocidades - Selección Verano/Invierno - N2 Electroválvulas</p>
--	---	---

OVERVIEW

This device is a thermostat intended for temperature regulation in environments heated or cooled with fan-coil units. Power supply is 230V~. The device features an outlet to connect an external temperature probe and another to connect a bimetal thermostat for the "cutoff thermostat" function. By means of the mechanical pins the angle of rotation of the knob can be reduced.

INSTALLATION

Carry out the operations below to install the device, while following the images on page 2:

- Release the plate attached to the thermostat base by pushing it to the left. This releases the teeth shown in Fig. 2.
- Move both sliders all the way down and position the knob at 20°C; lift the knob using a screwdriver as shown by the arrow in Fig. 3, being careful not to scratch the cover.
- Push the plastic tab in the lower slot using a screwdriver, slightly lifting the cover (Fig. 4).
- Turn the cover, while pressing it slightly, until it is fully extracted (Fig. 5).
- Remove the mechanical pins from the thermostat base and insert them in the cover to reduce the knob's field of rotation (see example in Fig. 6 and read the "knob lock" paragraph). The third pin at the top is a spare.
- Fix the plate to the wall, using the two screw seats with centre distances of 60 mm or 85 mm (use the supplied wall plugs and/or screws). Pass the wires through the rectangular openings.
- Connect the thermostat base to the wall plate (pass the wires through the rectangular openings). Align the base holes with the special wall plate teeth, then press the base to the left until the plate's plastic teeth click (Fig. 8).
- Fix the thermostat base to the wall with the supplied screws.
- Make the electrical connections following the most appropriate connection diagram (Pages 4, 5, 6 and 7).
- Correctly set the connector **JP1** if using a remote sensor. See the "INTERNAL/EXTERNAL SENSOR SELECTION" paragraph.
- Perform the following operations to reclose the thermostat:
- Position the two teeth from the top of the cover into the specific slots and leave both sliders at the bottom.
- Turn the cover making sure the sliders coincide with the relative switches, push the plastic tab on the lower part of the base inwardly (see the arrow in Fig. 7) and press it so that the plastic fixing tab inside the special hole, at the bottom of the cover, clicks. Check the sliders' correct stroke.
- Position the knob at 20°C and insert it on the cover.

OPERATION

The controls available on the front cover of the thermostat for the user are two sliders and one knob.

3-SPEEDS SELECTOR

Through this three-position slide selector **A** the user can choose the (fixed) speed of the fan-coil motor.

COOL / OFF / HEAT SELECTOR

Through this three-position slide selector **B** the user can choose the operating mode of the thermostat as in the following explained:

- Cooling Mode:**
Set the slider to the position with the symbol ☁: cooling mode is then selected.
- Heating Mode:**
Set the slider to the position with the symbol ☀: heating mode is then selected.
- Off Mode:**
Set the slider to the position with the symbol 0: the thermostat is turned off.

KNOB

Through the temperature set-point knob **C** the user can set the temperature desired in the room, according to which the

regulation will be performed, in the range +5°C .. +35°C.

KNOB ROTATION LIMITATION

It is possible to limit the rotation range for the set-point knob by following these steps:

- Extract the knob as indicated in "2" in the "INSTALLATION" paragraph.
- Position the mechanical pins as shown in the example in Fig. 6 (E). The field of rotation is, in this way, reduced as in the arc shown in F in Fig. 5.

THERMOSTAT OF SENT

The 'thermostat of sent' function is used to inhibit the fan operation whenever, but only in heating mode, the supply water is not hot enough.

For this function to operate it is mandatory to wire a sensor on the delivery water pipe or, as an alternative and to the same terminals, a bimetallic thermostat.

In the event that the thermostat of sent **T.M.** is not used it will be necessary to apply a wire jumper between terminals 6 and 7.

INTERNAL / EXTERNAL SENSOR SELECTION

The thermostat leaves the factory already set for an internal sensor work.

In those installations where a remote sensor is required, please move jumper **JP1** (located on the electronic board on the right side of the selectors) into position **A**, as shown in Fig. 6, then wire a 10KΩ @ 25°C NTC sensor with a proper 'Beta' value at connector **SA** or, as an alternative, at terminals 12 and 13.

In case of doubts about the sensor to be connected, please ask the producer.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: 230V~ -15% +10% 50/60Hz
Power absorption: 3VA
Contact rating: 5 (1) A @ 250V~ SPDT
Sensor type: NTC 10KΩ @ 25°C ±1% int. (remote optional)

Regulation range: 5°C .. 35°C
Accuracy: ± 1°C
Resolution: 1°C
Hysteresis: 0.5°C
Operating temperature: 0°C .. 40°C
Storage temperature: -10°C .. +50°C
Humidity limits: 20% .. 80% RH (non condensing)
Protection grade: IP 30
Case: Material: ABS self-extinguishing V0
Color: Signal white (RAL 9003)
Size: 132 x 87 x 37 mm (W x H x D)
Weight: ~265 g

WARNING

- To adjust properly room temperature, install the thermostat far from heat sources, airstreams or particularly cold walls (thermal bridges). When the remote sensor is used in conjunction with the thermostat, then this note must be applied to the remote sensor itself.
- For remote versions all wirings must be made using wires with 1,5 mm² minimum cross section and not longer than 25 m. Do not use same duct for signal wires and mains.
- The appliance must be wired to the electric mains through a switch capable of disconnecting all poles in compliance with the current safety standards and with a contact separation of at least 3 mm in all poles.
- Installation and electrical wirings of this appliance must be made by qualified technicians and in compliance with the current standards.
- Before wiring the appliance be sure to turn the mains power off.

WARRANTY

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

GENERALITÀ

Questo dispositivo è un termostato elettronico per il controllo della temperatura in ambienti riscaldati o raffrescati da fan-coil (ventilconvettori).

L'alimentazione è a 230V~. Il dispositivo è predisposto con un'ingresso per collegare una sonda di temperatura esterna e uno per collegare un termostato bimetallico per la funzione "termostato di minima".

Tramite dei cavalieri meccanici, è possibile ridurre l'angolo di rotazione della manopola.

INSTALLAZIONE

Per installare il dispositivo eseguire le seguenti operazioni seguendo le immagini riportate a pagina 2:

- 1 Sganciare la piastra attaccata alla base del termostato spingendola verso sinistra e facendo così sganciare i dentini indicati in Fig. 2.
- 2 Spostare entrambi gli slider completamente in basso e posizionare la manopola su 20°C; quindi sollevare la manopola facendo leva con un cacciavite nell'apposito invito, indicato dalla freccia in Fig. 3, facendo attenzione a non rigare la calotta.
- 3 Spingere, con l'aiuto di un cacciavite, la linguetta plastica situata nella feritoia in basso fino a sollevare leggermente la calotta (Fig. 4).
- 4 Ruotare la calotta esercitando una leggera pressione fino ad estrarla completamente (Fig. 5).
- 5 Prelevare i cavalieri meccanici dalla base del termostato ed inserirli opportunamente nella calotta in modo da ridurre il campo di rotazione della manopola (vedere l'esempio di Fig. 6 e leggere il paragrafo 'blocco manopola'). Il terzo cavaliere parcheggiato in alto è di scorta.
- 6 Fissare la piastra alla parete tramite le due sedi per viti con interasse 60 mm oppure 85 mm (utilizzare le viti e/o i tasselli in dotazione) facendo passare i fili tramite le aperture rettangolari.
- 7 - Agganciare la base del termostato alla piastra a muro (facendo passare i fili tramite le aperture rettangolari) facendo dapprima coincidere i fori della base con gli appositi dentini della piastra a muro e successivamente esercitare sulla base una pressione verso il lato sinistro fino a far scattare i dentini plastici della piastra (Fig. 8).
- Fissare la base del termostato alla piastra a muro utilizzando la vite in dotazione.
- 8 - Eseguire i collegamenti elettrici seguendo lo schema di collegamento più appropriato (Pagine 4, 5, 6 e 7).
- Se si utilizza una sonda remota, impostare correttamente il connettore JP1. Vedere il paragrafo 'SELEZIONE SONDA INTERNA / ESTERNA'.
- 9 Richiudere il termostato eseguendo le seguenti operazioni:
- Posizionare i due dentini della parte superiore della calotta negli appositi intagli e lasciare entrambi gli slider in basso.
- Ruotare la calotta facendo in modo che gli slider coincidano con i relativi commutatori e spingere verso l'interno la linguetta plastica posta sulla parte inferiore della base (indicata dalla freccia in Fig. 7) ed esercitare una pressione che faccia scattare la linguetta plastica di fissaggio all'interno del foro sul lato inferiore della calotta. Quindi verificare la corretta corsa degli slider.
- 10 Posizionare la manopola su 20°C ed inserirla sulla calotta.

FUNZIONAMENTO

I comandi del termostato disponibili per l'utente sono due selettori ed una manopola.

SELETTORE 3 VELOCITÀ

Tramite questo selettore a tre posizioni **A** si può scegliere la velocità, (fissa), di attivazione del motore del fan-coil.

SELETTORE RAFFRESCAMENTO/OFF/RISCALDAMENTO

Questo selettore a tre posizioni **B** permette di attivare, (in modalità estate o inverno), o disattivare il termostato come nel seguito descritto:

- **Modalità Raffrescamento:**
Posizionare il selettore sul simbolo ☼: è attivata la modalità di raffrescamento.
- **Modalità Riscaldamento:**
Posizionare il selettore sul simbolo ☀: è attivata la modalità di riscaldamento.
- **Modalità Off:**
Posizionare il selettore sul simbolo 0: il dispositivo è spento.

MANOPOLA

Tramite la manopola di regolazione **C** è possibile impostare la temperatura attorno a cui verrà effettuato il controllo della temperatura desiderata che può essere compresa tra +5°C .. +35°C.

BLOCCO MANOPOLA

E' possibile ridurre il campo entro cui ruota la manopola eseguendo i seguenti passi:

1. Estrarre la manopola come indicato in **2** nel paragrafo "INSTALLAZIONE".
 2. Posizionare i cavalieri meccanici come indicato nell'esempio di Fig. 6 (**E**).
- In questo modo il campo di rotazione e' ridotto come nell'arco indicato in **F** di Fig. 5.

TERMOSTATO DI MANDATA

La funzione "termostato di mandata" permette di interdire il funzionamento del ventilatore quando, in modalità riscaldamento, l'acqua di mandata non sia sufficientemente calda.

Per impostare questa funzione è necessario collegare una sonda di mandata o, in alternativa e sugli stessi morsetti, un termostato bimetallico.

Nel caso in cui non si usi il termostato di mandata **T.M.** è necessario fare un ponte a filo tra i morsetti **6** e **7**.

SELEZIONE SONDA INTERNA / ESTERNA

Il termostato esce dalla fabbrica predisposto per il funzionamento con sonda interna.

Nel caso in cui l'installazione preveda un montaggio con sonda a distanza, è necessario spostare il ponticello **JP1** in **A**, come indicato in Fig. 6, (posizionato sulla scheda interna a destra dei selettori), e collegare una sonda di tipo NTC da 10KΩ a 25°C con adeguato valore per il parametro beta al connettore **SA** oppure in alternativa ai morsetti **12** e **13**.

In caso di dubbio sul tipo di sonda da collegare si prega di consultare il costruttore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

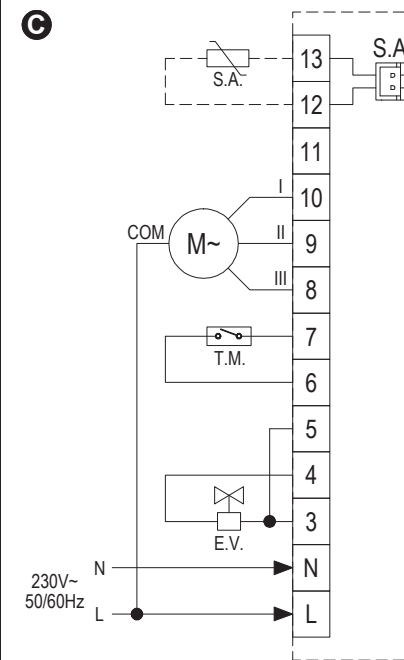
Alimentazione:	230V~ -15% +10% 50/60Hz
Potenza assorbita:	3VA
Portata contatti:	5 (1) A @ 250V~ SPDT
Tipo di sensore:	NTC 10KΩ @ 25°C ±1% interno (esterno opzionale)
Campo di regolazione:	5°C .. 35°C
Precisione:	± 1°C
Risoluzione:	1°C
Isteresi:	0.5°C
Temp. di funzionamento:	0°C .. 40°C
Temp. di stoccaggio:	-10°C .. +50°C
Limiti di umidità:	20% .. 80% RH (non condensante)
Grado di protezione:	IP 30
Contenitore:	Materiale: ABS autoestinguento V0
	Colore: Bianco segnale (RAL 9003)
Dimensioni:	132 x 87 x 37 mm (L x A x P)
Peso:	~265 g

ATTENZIONE

- Per una corretta regolazione della temperatura ambiente si consiglia di installare il termostato lontano da fonti di calore, correnti d'aria o da pareti particolarmente fredde (ponti termici). Se si usa una sonda a distanza la nota va applicata alla sonda e non al termostato.
- Per i collegamenti della sonda usare cavi di sezione minima 1,5 mm² e di lunghezza massima di 25 m. Non passare i cavi della sonda nelle canaline della rete.
- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione tramite un interruttore onnipolare conforme alle norme vigenti e con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo.
- L'installazione ed il collegamento elettrico del dispositivo devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento accertarsi che la rete elettrica sia scollegata.

GARANZIA

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso. Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/CE nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il venditore il testo completo della garanzia.



MOTOR

Pos. VERANO: Sempre encendido
Pos. OFF: Apagado
Pos. INVIERNO: Siempre encendido con termostato de envio

MOTORE

Pos. ESTATE: Sempre acceso
Pos. OFF: Spento
Pos. INVIERNO: Sempre acceso con termostato di mandata

ELETTROVALVOLA

Pos. ESTATE: Termostatata
Pos. OFF: Spenta
Pos. INVIERNO: Termostatata

DISPOSITIVI CONTROLLATI

- N1 Motore a 3 velocità
- N1 Elettrovalvola
- Selezione Estate /inverno
- Termostato di mandata

MOTOR

Pos. SOMMER: immer eingeschaltet
Pos. OFF: abgeschaltet
Pos. WINTER: immer mit Förderleistungsthermostat eingeschaltet

ELEKTROVENTILE

Pos. SOMMER: zeitgesteuert
Pos. OFF: abgeschaltet
Pos. WINTER: zeitgesteuert

GESTEUERTE GERÄTE

- N1 Dreigeschwindigkeitsmotor
- N1 Elektroventile
- Wahl Sommer/Winter
- Förderleistungsthermostat

ELECTROVALVULA

Pos. VERANO: Temp. bajo control
Pos. OFF: Apagada
Pos. INVIERNO: Temp. bajo control

MOTOR

Pos. SUM.: Always turned on
Pos. OFF: All turned off
Pos. WIN.: Always on, with thermostat of sent

ELECTROVALVE

Pos. SUM.: Termostat
Pos. OFF: All turned off
Pos. WIN.: Termostat

CONTROLLED DEVICES

-N°1 3-speeds fan
-N°1 Electrovalve
-Summer/winter selection
-Termostat of sent

MOTEUR

Pos. ÉTÉ : Toujours allumé
Pos. ARRÊT : Éteint
Pos. HIVER : Toujours allumé, avec thermostat de refoulement

ÉLECTROVANNE

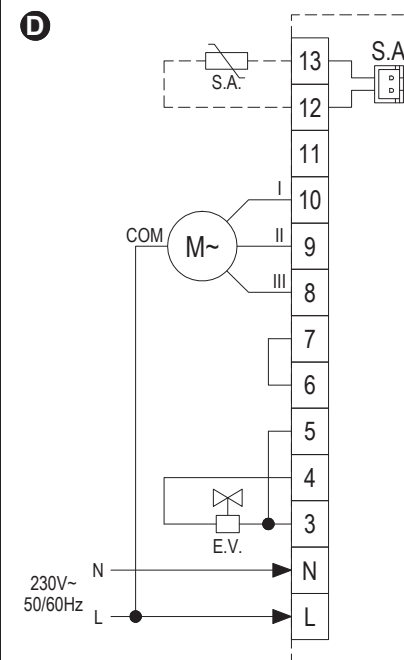
Pos. ÉTÉ : Thermostatée
Pos. ARRÊT : Éteinte
Pos. HIVER : Thermostatée

DISPOSITIFS CONTRÔLÉS

- N1 Moteur à 3 vitesses
- N1 Électrovanne
- Sélection été/hiver
- Thermostat de refoulement

DISPOSITIVOS CONTROLADOS

- N1 Motor a 3 velocidades
- N1 Electroválvula
- Selección Verano/Invierno
- Termostato de envio



MOTOR

Pos. VERANO: Siempre encendido
Pos. OFF: Apagado
Pos. INVIERNO: Siempre encendido con termostato de envio

MOTORE

Pos. ESTATE: Sempre acceso
Pos. OFF: Spento
Pos. INVIERNO: Sempre acceso

ELETTROVALVOLA

Pos. ESTATE: Termostatata
Pos. OFF: Spenta
Pos. INVIERNO: Termostatata

DISPOSITIVI CONTROLLATI

- N1 Motore a 3 velocità
- N1 Elettrovalvola
- Selezione Estate /inverno

MOTOR

Pos. SOMMER: immer eingeschaltet
Pos. OFF: abgeschaltet
Pos. WINTER: immer mit Förderleistungsthermostat eingeschaltet

ELEKTROVENTILE

Pos. SOMMER: zeitgesteuert
Pos. OFF: abgeschaltet
Pos. WINTER: zeitgesteuert

GESTEUERTE GERÄTE

- N1 Dreigeschwindigkeitsmotor
- N1 Elektroventile
- Wahl Sommer/Winter

ELECTROVALVULA

Pos. VERANO: Temp. bajo control
Pos. OFF: Apagada
Pos. INVIERNO: Temp. bajo control

MOTOR

Pos. SUM.: Always turned on
Pos. OFF: All turned off
Pos. WIN.: Always on

ELECTROVALVE

Pos. SUM.: Termostat
Pos. OFF: All turned off
Pos. WIN.: Termostat

CONTROLLED DEVICES

-N°1 3-speeds fan
-N°1 Electrovalve
-Summer/winter selection

MOTEUR

Pos. ÉTÉ : Toujours allumé
Pos. ARRÊT : Éteint
Pos. HIVER : Toujours allumé, avec thermostat de refoulement

ÉLECTROVANNE

Pos. ÉTÉ : Thermostatée
Pos. ARRÊT : Éteinte
Pos. HIVER : Thermostatée

DISPOSITIFS CONTRÔLÉS

- N1 Moteur à 3 vitesses
- N1 Électrovanne
- Sélection été/hiver

DISPOSITIVOS CONTROLADOS

- N1 Motor a 3 velocidades
- N1 Electroválvula
- Selección Verano/Invierno

